

RÉPUBLIQUE
DE
VANUATU
JOURNAL OFFICIEL



RECEIVED

9 NOV 1997

REPUBLIC
OF
VANUATU
OFFICIAL GAZETTE

17 NOVEMBRE 1997

NO: 33

17 NOVEMBER 1997

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

LOI NO: 17 DE 1996 SUR LE
DEDOMMAGEMENT (GREVISTES)

ARRETE NO: 41 DE 1997 SUR LE
DEDOMMAGEMENT

NOTIFICATION OF PUBLICATION

<u>SOMMAIRE</u>	<u>PAGE</u>
REVOCATION	1-2
NOMINATION	3-7
REVOCATION DE LA NOMINATION DU VICE PREMIER MINISTRE	8
AVIS	12
NOMINATION	13-14

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE</u>
<u>LEGAL NOTICES -</u>	
COMPANIES ACT (CAP:191)	15-16
INTERNATIONAL COMPANIES	17-18
COMPANIES ACT (CAP:191)	19
INTERNATIONAL COMPANIES	20-21

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 17 DE 1996 SUR LE DÉDOMMAGEMENT (GRÉVISTES)

ARRÊTE NO. 41 DE 1997 SUR LE DÉDOMMAGEMENT

Portant établissement du formulaire de demande de dédommagement conformément aux dispositions de la Loi No. 17 de 1996 sur le Dédommagement (Grévistes)

LE PREMIER MINISTRE PAR INTÉRIM ET MINISTRE DES FINANCES

Vu les pouvoirs que lui confèrent les dispositions du paragraphe 1) de l'article 12 de la Loi No. 17 de 1996 sur le Dédommagement (Grévistes),

ARRÊTE :

FORMULAIRE DE DEMANDE DE DÉDOMMAGEMENT

1. Toute demande de dédommagement soumise en vertu des dispositions de l'article 4 de la Loi No. 17 de 1996 sur le Dédommagement (Grévistes) est présentée sur le formulaire prévu dans l'Annexe aux présentes.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila, Le 24 octobre 1997.

Le Premier ministre par intérim et ministre des Finances

VINCENT BOULEKONE

ANNEXE

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 17 DE 1996 SUR LE DÉDOMMAGEMENT (GRÉVISTES)

FORMULAIRE DE DEMANDE DE DÉDOMMAGEMENT

Formulaire o/ml/97

1. Nom et Prénoms..... No. de salaire.....
 - a) Adresse
 -
 - TéléphoneTélécopie.....
 - b) Date de recrutement au service de la Fonction publique.....
2. Poste occupé en date du 14 mars 1994.....
3. Catégorie..... Salaire annuel (en vatu) en date du 14 mars 1994.....
4. Indemnités perçues en date du 14 mars 1994 :
 - 1)VT..... par quinzaine
 - 2)VT..... " "
 - 3)VT..... " "
 - 4)VT..... " "
5. Arriérés de congé annuel..... jours non payés
6. Joindre une copie de tout document justifiant les renseignements portés aux paragraphes 2 à 5 plus haut.
7. Indiquer brièvement votre participation à la grève.
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

8. Cette partie ne concerne que ceux qui ont repris le service dans la Fonction publique :

- a) Date de reprise de service.....
- b) Service.....
- c) Poste.....
- d) Catégorie actuelle de Salaire..... Salaire annuel.....

Je certifie que les informations ci-dessus sont correctes et je suis conscient que j'encours des sanctions pour toute fausse déclaration.

Nom..... Signature..... Date.....

Nom du témoin..... Signature..... Date.....

Titre.....

(le témoin doit être une personne crédible, par exemple un chef, un pasteur, un fonctionnaire, etc).

Certifié exact par la Fonction publique..... Date.....

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 37 DE 1985 SUR LA SOCIÉTÉ NATIONALE DE L'HABITATION (CAP. 188)

RÉVOCACTION

LE MINISTRE DE L'ÉDUCATION

VU les pouvoirs que lui confère le paragraphe 8) de l'article 2 de la Loi N° 15 de 1985 sur la société nationale de l'habitation (Cap. 188) et après consultation du ministre de l'Intérieur,
RÉVOQUE PAR LES PRÉSENTES

ROCK TAVALATAI

comme membre du Conseil d'administration de la société nationale de l'habitation. Ladite révocation entre en vigueur à la date du présent document.

FAIT à la Présidence le 5 août 1997.

Le ministre de l'Intérieur

DAVID ROBERT KARIE

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 9 DE 1981 D'INTERPRÉTATION (CAP.132)

RÉVOCATION

LE PREMIER MINISTRE

VU les pouvoirs que lui confèrent les alinéas a) et i) du paragraphe 1) de l'article 3 et de l'article 4 de la Loi N° 1 de 1986 relative à la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu (CAP.189), a nommé M. Peter Sali membre et Président du Conseil d'administration de la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu

Attendu que la nomination de M. Peter Sali ne répond qu'à l'alinéa i) du paragraphe 1) de l'article 3,

Attendu que M. Peter Sali n'est plus fonctionnaire ni agent du ministère des Finances;

En conséquence, révoque par les présentes Peter Sali du siège de membre et Président du Conseil d'administration de la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu.

FAIT à la Présidence le 26 septembre 1997.

Le Premier ministre et ministre de la Caisse nationale de prévoyance

RIALUTH SERGE VOHOR

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**LOI N° 1 DE 1986 RELATIVE A LA CAISSE NATIONALE DE PRÉVOYANCE
VANUATU (CAP.189)**

NOMINATION

LE PREMIER MINISTRE

VU les pouvoirs que lui confèrent les alinéas a) et i) du paragraphe 1) de l'article 3 de la Loi N° 1 de 1986 relative à la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu (CAP.189), **NOMME PAR LES PRÉSENTES**

ANTOINE PIKIOUNE
à titre de fonctionnaire

membre de la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu à compter de la date du présent document.

FAIT à la Présidence le 26 septembre 1997.

Le Premier ministre et ministre de la Caisse nationale de prévoyance

RIALUTH SERGE VOHOR

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**LOI N° 1 DE 1986 RELATIVE A LA CAISSE NATIONALE DE PRÉVOYANCE
VANUATU (CAP.189)**

NOMINATION

LE PREMIER MINISTRE

VU les pouvoirs que lui confèrent les alinéas a) et i) du paragraphe 1) de l'article 3 de la Loi N° 1 de 1986 relative à la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu (CAP.189), **NOMME PAR LES PRÉSENTES**

DENIS SAVOIE

membre et Président du Conseil d'administration de la Caisse nationale de prévoyance de Vanuatu à compter de la date du présent document.

FAIT à la Présidence le 26 septembre 1997.

Le Premier ministre et ministre de la Caisse nationale de prévoyance

RIALUTH SERGE VOHOR

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 17 DE 1970 SUR L'ÉTAT CIVIL (RÈGLEMENT) (CAP. 61)

NOMINATION

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

VU les pouvoirs que lui confèrent les paragraphes 1) et 2) de l'article 4 de la Loi N° 17 de 1970 sur l'état civil (règlement), **NOMME PAR LES PRÉSENTES**

**Monique SILAS
Christine KAPERÉ
Sylvie TAGA**

officiers de l'état civil de la circonscription municipale de Port-Vila à compter du 17 octobre 1997. La présente nomination entre rétroactivement en vigueur le 24 mars 1997.

FAIT à Port-Vila le 29 septembre 1997.

Le ministre de l'Intérieur

Robert David Karié

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 17 DE 1970 SUR L'ÉTAT CIVIL (RÈGLEMENT) (CAP. 61)

NOMINATION

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

VU les pouvoirs que lui confèrent les paragraphes 1) et 2) de l'article 4 de la Loi sur l'état civil (règlement), **NOMME PAR LES PRÉSENTES**

**Yannick RORY
Christine KAPERÉ
Sylvie TAGA
Monique SILAS
Maryline KALO**

officiers de l'état civil des circonscriptions urbaines et rurales de la Nouvelle-Calédonie à compter du 17 octobre 1997.

FAIT à Port-Vila le 20 octobre 1997.

Le ministre de l'Intérieur

Robert David Karié

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

RÈGLEMENT CONJOINT NO. 16 DE 1980

RELATIF À LA NATIONALITÉ

NOMINATION

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Vu les pouvoirs que lui confèrent les dispositions du paragraphe 1) de l'article 3 du Règlement conjoint No. 16 de 1980 relatif à la Nationalité (CAP. 112) et après avis du Premier ministre, nomme par les présentes :

NOEL REP ALGUET

membre de la Commission de la nationalité pour un mandat de trois (3) ans à compter de la date des présentes.

FAIT au Palais Présidentiel, à Port-Vila, le 21 octobre 1997.

Le Président de la République de Vanuatu

JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

INSTRUMENT CONSTITUTIF

**RÉVOCATION DE LA NOMINATION DU
VICE PREMIER MINISTRE**

Attendu que le Premier ministre est, en vertu des dispositions du paragraphe 1 de l'article 42 de la Constitution, investi du pouvoir de nommer les Ministres et peut désigner l'un d'eux en qualité de vice Premier ministre ;

Attendu que le Premier ministre a nommé M. BARAK T. SOPE en tant que vice Premier ministre ;

Attendu que le Premier ministre peut, en vertu de ces mêmes pouvoirs constitutionnels, révoquer ladite nomination ;

Par conséquent, LE PREMIER MINISTRE de la République de Vanuatu révoque par les présentes la nomination de **M. BARAK T. SOPE** en tant que vice Premier ministre, conformément aux dispositions du paragraphe 1) de l'article 42 de la Constitution.

La présente révocation porte spécifiquement sur sa nomination en tant que vice Premier ministre.

Le présent instrument entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila, le 21 octobre 1997.

Le Premier ministre

SERGE RIALUTH VOHOR

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 171


PUBLIC NOTICE

IN EXERCISE of the powers conferred by section 3(2)(e) of the Teaching Service Act [CAP. 171], I, **LOUIS CARLOT**, Minister of Education, hereby **DECLARE VACANT**, the office held by –

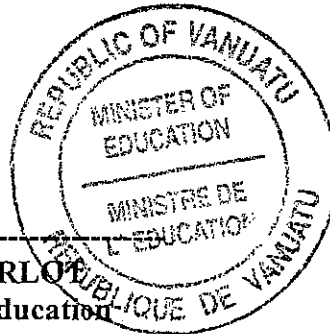
FRANKLIN KERE

as a member of the Teaching Service Commission with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila, this *11th* day of *November*, 1997.



LOUIS CARLOT
Minister of Education





REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 171

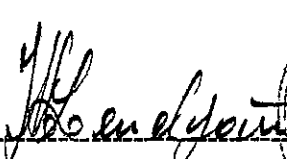
APPOINTMENT

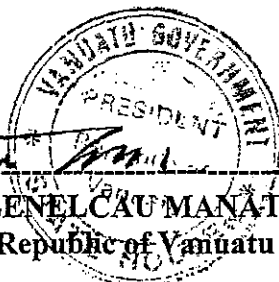
IN EXERCISE of the power conferred by section 2(2)(a) of the Teaching Service Act [CAP. 171], and after consultation with the Minister of Education, I hereby appoint -

JACQUES NAUKA

as a member of the Teaching Service Commission. This appointment shall be for a period of four (4) years and shall be deemed to have taken effect on 27th May, 1997.

MADE at State House, this 11 day of *November*, 1997.



JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
President of the Republic of Vanuatu




REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 171

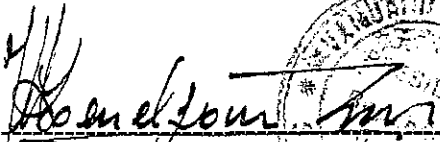
APPOINTMENT

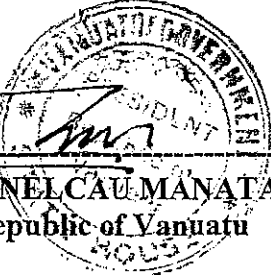
IN EXERCISE of the power conferred by section 2(2)(a) of the Teaching Service Act [CAP. 171], and after consultation with the Minister of Education, I hereby appoint –

ALFRED CARLOT

as a member of the Teaching Service Commission. This appointment shall be for a period of four (4) years.

MADE at State House, this 11 day of *septembre*, 1997.



JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
President of the Republic of Vanuatu


RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 15 DE 1983 SUR L'ENSEIGNEMENT (CAP. 171)

AVIS

LE MINISTRE DE L'ÉDUCATION

VU les pouvoirs que lui confère l'alinéa e) du paragraphe 2) de l'article 3 de la Loi N° 15 de 1983 sur l'enseignement (Cap. 171) et après consultation du ministre de l'Education, **DÉCLARE PAR LES PRÉSENTES VACANT** le siège de

FRANKLIN KERE

comme membre de la Commission de l'enseignement pour une période de quatre (4) ans.

FAIT à la Présidence le 11 novembre 1997.

Le ministre de l'Éducation

LOUIS CARLOT

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 15 DE 1983 SUR L'ENSEIGNEMENT (CAP. 171)

NOMINATION

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

VU les pouvoirs que lui confère l'alinéa a) du paragraphe 2) de l'article 2 de la Loi N° 15 de 1983 sur l'enseignement (Cap. 171) et après consultation du ministre de l'Education, **NOMME PAR LES PRÉSENTES**

JACQUES NAUKA

membre de la Commission de l'enseignement pour une période de quatre (4) ans.

FAIT à la Présidence le 11 novembre 1997.

Le Président de la République de Vanuatu

JEAN-MARIE LÉYÉ LENELCAU MANATAWAI

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 15 DE 1983 SUR L'ENSEIGNEMENT (CAP. 171)

NOMINATION

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

VU les pouvoirs que lui confère l'alinéa a) du paragraphe 2) de l'article 2 de la Loi N° 15 de 1983 sur l'enseignement (Cap. 171) et après consultation du ministre de l'Education, **NOMME PAR LES PRÉSENTES**

ALFRED CARLOT

membre de la Commission de l'enseignement pour une période de quatre (4) ans.

FAIT à la Présidence le 11 novembre 1997.

Le Président de la République de Vanuatu

JEAN-MARIE LÉYÉ LENELCAU MANATAWAI



REPUBLIC OF VANUATU

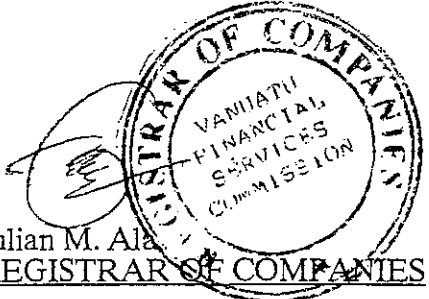
THE COMPANIES ACT [CAP 191]

TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act [Cap. 191], the following companies have been struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu:

PACIFIC TECHNOLOGY LIMITED

FORTE MANAGEMENT LIMITED

Dated at Vila this thirtieth day of September 1997.


Julian M. Ala
REGISTRAR OF COMPANIES



REPUBLIC OF VANUATU

THE COMPANIES ACT [CAP 191]

TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act [Cap. 191], the following companies have been struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu:

SOUTH PACIFIC RESOURCES DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED

THE TOBACCO COMPANY (VANUATU) LIMITED


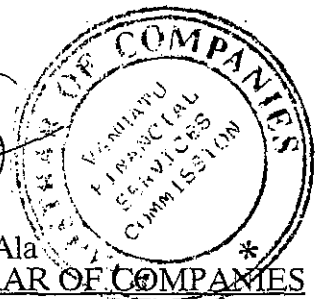
COMINCO RESOURCES (VANUATU) LIMITED

UPB FINANCE INTERNATIONAL LIMITED

MELANESIAN INVESTMENT LIMITED

ZIMMERMANN HOLDINGS LIMITED

Dated at Vila this thirtieth day of September 1997.



Julian M. Ala
REGISTRAR OF COMPANIES




REPUBLIC OF VANUATU

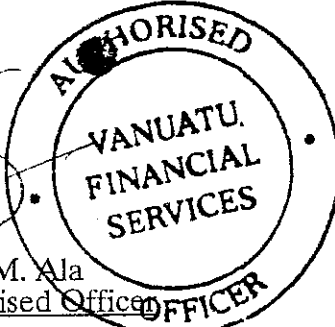
THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act the following company has been struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu:

BLACK CAT INVESTMENTS LIMITED

Dated at Vila this sixth day of November 1997.


Julian M. Ala
Authorised Officer

A circular official stamp with the text "AUTHORISED" at the top, "VANUATU FINANCIAL SERVICES" in the center, and "OFFICER" at the bottom.



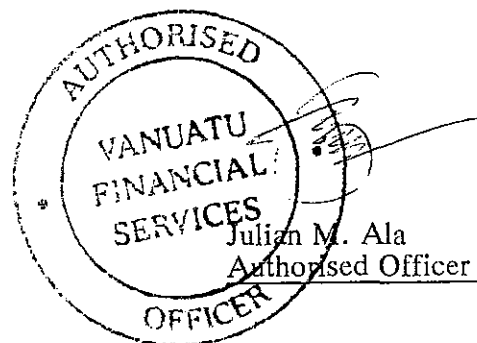
VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

TAKE NOTICE that PURSUANT TO Section 106 of the International Companies Act, the following companies have been struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu:

VANUCO INTERNATIONAL LTD
PANDION LIMITED
DOMINO TYRES INTERNATIONAL LIMITED
I.R. LTD
CARNGROVE INTERNATIONAL LIMITED
TALSAND INTERNATIONAL LIMITED
INVESTMENT ENTERPRISE CORPORATION

Dated at Vila this sixth day of November 1997.





REPUBLIC OF VANUATU

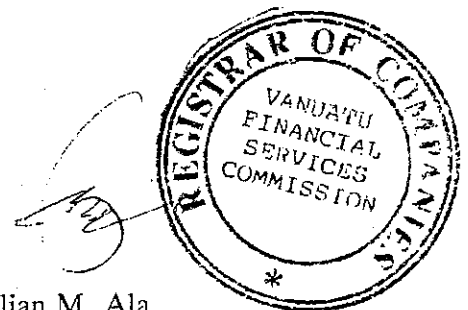
THE COMPANIES ACT [CAP 191]

TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act[Cap. 191], unless cause is shown to the contrary, the names of

VANUATU INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LTD
CONTEX LIMITED
SUNSET BUILDINGS LIMITED
AIRCONDITIONING (VANUATU) LIMITED
OMNIUM CONSEIL LIMITED
PACIFIC AERO SERVICE TRADING LIMITED
TOTAL MARKETING SERVICES LIMITED
NEW RESOURCES GROUP (VANUATU) LIMITED
L.O.G. LIMITED

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this seventh day of November 1997.



Julian M. Ala
Registrar of Companies



VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION


THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

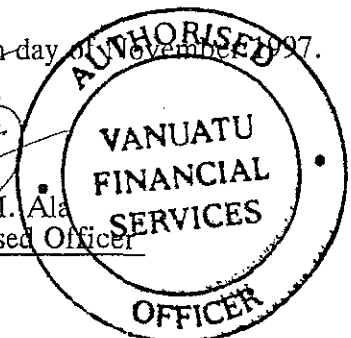
TAKE NOTICE that PURSUANT TO Section 106 of the International Companies Act unless cause is shown to the contrary, the name(s) of:-

NATORA LIMITED
GLOBAL COMMUNICATIONS LIMITED
TRANSWEST SERVICES LIMITED
ARCTIC TRADING INC.
GLOBAL LICENSING LIMITED
AERIAL MOBILE COMMUNICATIONS ASIA CORPORATION
UNIVERSAL COMMUNICATIONS LTD
SOUTH SHIPPING LTD
EURO PACIFIC FUNDS LIMITED
BRADWOOD LIMITED

will 90 days following the date of publication of this notice be struck off the Register of International Companies at Vila, Vanuatu

Given under the Official Seal of the Commission at Vila this fourth day of November 1997.


Julian M. Ala
Authorised Officer





VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION


THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

TAKE NOTICE that PURSUANT TO Section 106 of the International Companies Act unless cause is shown to the contrary, the name(s) of:-

SPRING LIMITED
ISLAND PACIFIC TRADING & CONSULTING COMPANY INC.

will 90 days following the date of publication of this notice be struck off the Register of International Companies at Vila, Vanuatu

Given under the Official Seal of the Commission at Vila this fourth day of November 1987.


Julian M. Ala
Authorised Officer

